Juan Jose Mogelen mendeurrena

Juan Jose Mogel eta Elgezabalen mendeurrenaren ospaketa hautatu du Euskaltzaindiak dialektologiazko lehen ikastaroak egiteko. Eta, izatekotan ere, non hobeto Bizkai-Gipuzkoako euskalkien muga eta Juan Jose Mogelen sorterri den Deban baino?

Justo Garatek ***La época de P. Astarloa y J.A.*** *Mogel deritzan liburuan, Juan Joseren jaioterria non zen argi utzi bazuen ere, gure artean erabaki ahal direnak ere eztabaidatzeko joera dugunez, zenbaitek zalantzan jarri izan dute mundura etorri zen herria. Honegatik, L. Villasantek bere* ***Historia de la Literatura Vasca*** *liburuan zalantza horren berri ematen digu. Baina, ageriak diotenez, gaur egun ez dugu zalantzan jartzerik. Juan José Deban jaio zen 1781eko apirilaren 26an.*

Bere aita, aitona bezala, medikua zen eta zenbait herritan bete zuen bere profesioa. Beraz, Deban egin zituen urteetakoa dugu Juan José idazlearen sorrera.

Juan Jose, ***Peru Abarka*** *liburu ospetsua idatzi zuen Juan Antonioren iloba zen eta Bizentaren neba. Bizenta ordea, urte bete gazteagoa, Azkoitin sortua zen.*

Neba-arrebok idazle ziren; euskal idazle ziren aldetik osabaren irakaskintzetatik ikasiak. Bizentak Esoporen alegiak euskaratu zituen eta ***Ipui onak*** *izenburuz argitaratu (1804); horrez gainera zenbait Gabon kanta ere idatzi zituen. Baina, gaurko hontan Juan Joseren berriak soilki emango ditugu.*

Bere osaba bezala, apaiz egin zen eta arbasoen Markina-Xemeinen eman zituen urterik gehienak, 1811. urtetik 1849ko uztailaren 20an hil arte.

Goi-mailako ikasketak, apaiz egin ondorean noski, Oñatiko Unibertsitatean osatu zituen. Osabaren antzera, jakintzaz aberats zen eta ondasunez pobre. Euskaltzale suharra zen. Antza denez, sermoi asko idatzi zituen euskaraz apaiz gazteagoei emateko, ahuek sermoilaritzara zaletzeko, eta horregatik bere lanik gehientsuena barreiaturik gelditu zen, inprimaturik gabe. Inprimatutakoen artean hiru liburu ezagutzen ditugu. Hauetatik bat bere izen gabe eta beste bat hil geroztik argitaratua. Hiru Liburuok Markina inguruko bizkaieraz idatziak daude.

Lehenengoa, ***Baserritar nekezaleentzako eskolia,*** *Bilbon 1816an argitaratua eta geroztik beste zenbait argitaraldi izan zituena. Liburu hau, Gregorio Arruek gipuzkeraz ipini zuen eta Tolosan argitaratu 1878an. Guraso baten nekarazi bizitza adieruzten du, eleberri gisara idatzia. Aita bat eredu dela seme-alabekin elkarrizketan jarriz. Garaiko semea zen eta gainera apaiza, beraz, gaurko pentsaeratik aski urruti aurkitzen badugu ere, orduko pentsa-molde eta biziera ezagutzeko irakurgai garrantzitsua deiritzagu.*

Bigarren liburua, ***Egunoroko lan on eta erreguak (1920),*** *hau ere zenbait aldiz argitaratua. Predikuz ari da bertan, eta lehen liburuko euskara aberatsa badu ere; bigarrenean oraindik aberatsago dugu. Hizkuntza joriaz gainera, esaldiz ondo hornitua eta hitzez ta aditzez ugaria. Frai Bartolomeren lanekin batean bizkaierazko literaturan goren mailetan jartzekoa dugu.*

Hirugarrena, ***Maiatz-illerako berba-aldiak (1885)*** *urte bete lehenago gipuzkeraz argitaratua izan zen, Tolosan bertan. Maiatzean eguneroko hitzaldigintzarako gertatua da, eta euskarazko idazkera bera jarraitzen du.*

Juan Jose, euskaltzale borrokatuaz gainera foruzalea zen eta Karlisten gerratean Bizkaiko diputatu edo piel izendatua izan zen. Honegatik, gerra bukatzeaz deserritua izan zen.

Osaba hil geroztik ***Peru Abarkaren*** *esku-ezkribua berak gordetzen zuen eta bere eskuz joan zen Aita Untzueta frantziskotarragana, honek, Zarautzko komentuan utzi zuen eta han gordetzen da oraindik. Amanuenseak kopiaturik zenbait esku-eskribu badira, baina 1881eko lehen argitalpena Zarauzkotik egina da.*

Osabaren irakaspen ona naburmen agertzen da llobagan eta bere euskarak ez dio zorrik, lehen irakatsia eta bidea markatzearena baizik.

Juan SAN MARTIN

Euskaltzaindia ha organizado el primer cursillo sobre Dialectología en el límite de las variedades dialectales de Guipúzcoa y Vizcaya, en la villa de Deva, coincidiendo con el segundo centenario del nacimiento del escritor Juan José Moguel en dicha villa.

Su padre médico, hermano del renombrado Juan Antonio, autor de **Peru Abarka**, por razones de su profesión ejercía a la sazón en Deva, donde vino a nacer Juan José el 26 de Abril de 1781. Un año mas tarde, por la misma razón vino al mundo en Azcoitia su hermana Vicenta, también escritora, que tradujo las fábulas del Esopo y compuso varios villancicos.

Juan José y Vicenta, al quedarse huérfanos a temprana edad, fueron recogidos por el tío cura Juan Antonio en Marquina. Allí recibieron su instrucción y su amor a la cristiandad, al país y a la lengua.

Juan José tomó la carrera del sacerdocio y cursó estudios en la Universidad de Oñate. Escribió tres obras, todas en euskara vizcaíno del entorno de Marquina, en un estilo fluido y rico. El primero, un libro de consejos para el labrador, con diálogos entre padre e hijos, que tratan principalmente de la cuestión moral. Es importante como composición literaria y para analizar los conceptos de la época. Los dos siguientes son de tema religioso, con un euskara aún mejorado sobre el anterior.

En la guerra carlista, por diversas circunstancias, fue nombrado diputado general del Señorío de Vizcaya, por ello le costó el destierro. Falleció en Marquina-Xemein el 20 de julio de 1849, donde era párroco desde 1811.

AUXILIAR DE FARMACIA

¿Qué es un Auxiliar de Farmacia? No es una persona «que sabe todo», sino un profesional que domina su especialidad; no es tampoco un simple dependiente de farmacia, sino un especialista auxiliar, que posee los suficientes conocimientos para trabajar como farmacéutico, en Farmacias o en Laboratorios Farmacéuticos.

Solicite hoy mismo, información sin compromiso.

D. .....

Domicilio .....

Población.....Dto.....Provincia .....

INSTITUTO AMERICANO, Mendivil, 6 - (Dpto HSS-2) - Madrid-18

Iparragirre eta Gernikako arbola

Amaitu dira Iparragirreri bere jaioterrian eskainitako omenaldi jaiak eta urte honen buruan bukatuko dira Euskal Herrian zehar oparo eskaniko zaizkionak. Baina ez da omenaldikin batera itzaliko urretxuarraren argia, bere lanak bizirik iraungo baidu. Baita ere bere inguruan aspaldiik sortutako eztabaida, ***Gernikako Arbola*** *kantuari dagokiona, luzarorako dela susmatzen dut.*

Egunotan gai hau erabili dutenak Iparrragirreren aldekoak dira. Baina badaude oraindik Ostolaza, Delmas eta Truebaren teoria defendatzen dutenak ere, hots, ***Gernikako Arbolaren*** *doinua Altunarena dela. Juan Maria Blas Altuna (1828-1868) durangarra zen eta Altunaren aldekoen buru egunotan Sabino Egidazu jauna agertzen da:* ***Gernikako Arbolaren*** *textua Arrieta Maskaruárena eta doinua Altunarena dirala diote, ene ustez dokumentu sinesterazgarririk eztabaidara ekarri gabe. Badaude, egia esan, beste durangar batzuk ere Iparragireren aldekoak: Eustakio Uriarte eta Juan Olazaran, esate baterako. Eta azken baten, herriaren jakintzan, Iparragirrerena dalakoan geratuko da kantua. Claude Joseph Rouget de Lisle frantsesari ere berdin gertatu zaion bere* ***Marsellesarekin:*** *1972an berak egindako ereserkia Boucher, Navoigille, Holtzman, Grisons eta Pleyel musikuek bereganatu nahi zuten, baina, kasu honetan behintzat, eztabaidaren urak baretu ziran eta Rouget de Lisle geratu zen betirako ereserkiaren egile.*

Ni neu, erdiko bide batetan jarriko nintzake. Kantuaren textu aldetik Goierriko bertsolari batena dela argi dago neretzat, Iparragirrerena noski. Eta doinuari begira, heriko kantutegitik hartutako bada —eta hala dirudi Garaiko ***Dantzari dantza*** *espaldiilik ezagutu ondoren— ez da Iparragirrerena ez eta Altunarena, Euskal Herriarena baizik. Eta hor dauka kantu honek benetazko meritua. Iparragirrek, herritik zuzenean harturik edo Altunaren bidez kantaturik, toki bateko doinu hura Euskal Herrian zehar eta munduan zehar ere zabaldu zuen. Iparragirre da bada, ene ustez,* ***Gernikako Arbolaren*** *ama.*

Gogoramen hau kontuan harturik hodeiertz argitsu bat zabalizen zaio kantu honi eta ereserki bidea hartzen du momentu honetan. Euskal Herria ereserki nazioni baten beharrizanean dagoil eta bizirik dira eztabaidak Parlamentuan. Hiru dira aukerak:

Gernikako Arbola, Gora ta gora Euskadi eta Eusko Gudariak. Hirurak une berezi baten sortuak: Karlistada garaian Iparragirrerena, abertzaletasunaren pizkundean Kleto de Zabala eta Arana Goirirena, eta 1936an hirugarrena. Ez da erraza hiruren artetik bat hautatze bakoitzaren herrikotasunari begiratzen badiogu. Esan dudanez, ***Gernikako Arbola*** *herrikoia da sortzez eta zabaltasunez. Baina* ***Gora ta gora*** *ere, doinu aldetik, Berrizko Ezpata Dantzatik hartu zuen Zabalak.* ***Eusko Gudarien*** *doinua Arabako Oletan aurkitu zuen Azkuek (ikus bere Kantutegia) eta Bilintxek ere* ***Domingo Kanpaina*** *bertso famatuak abesteko erabili zuen. Hirurak dira bada merituz jantziak doinuei dagozkien jaioterrietan [illegible] hirurak herrikoiak [illegible] euskaldunen [illegible] erne zena, Gernika [illegible] ta gehien ahozko [illegible] hau herriak [illegible] hurtu du 1850ko [illegible] tzientziaren [illegible] kalduneen ahozko [illegible] aho eta bihotzetan [illegible] kal Herriak [illegible] hainbat urtetan [illegible]* ***kako Arbolaren*** *[illegible] rria baida.*

José Antonio [illegible]

Terminados los [illegible] homenaje a Iparragirre [illegible] vía vivas las de [illegible] autor del Gernikako [illegible] rangueses reclamaban [illegible] tiene duda a la [illegible] traguirre. Yo creo que [illegible] pueblo y sociedad [illegible] les por él urte bete [illegible] lidad que ha recibido [illegible] mica en el Centro [illegible] de Iparraguirre. [illegible] discusión del homenaje [illegible] Surgidos en [illegible] (las Carlistadas [illegible] cionalista y la [illegible] güedad está a [illegible] Arbola que es en [illegible] veces cantado [illegible] nuestra conciencia [illegible] desde hace más [illegible] pues, algo que es [illegible] agradecer a Iparragirre.

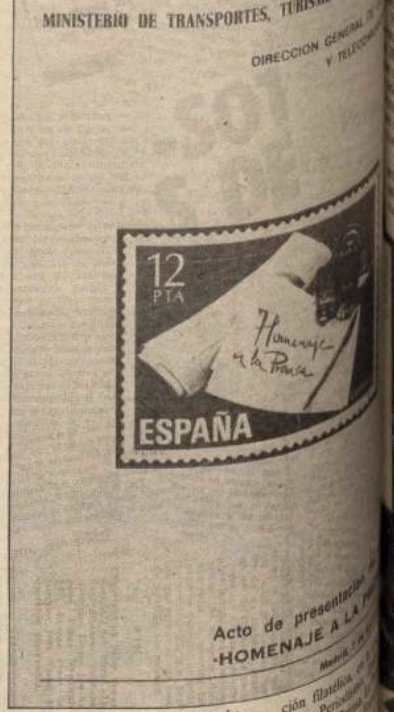
"Homenaje a la Prensa"

La labor cultural, formativa y de información desarrollada por la Prensa española ha sido recordada con especial dedicación y amable generosidad por el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, quien para materializar este sentimiento de simpatías ha decidido proceder a la impresión de una serie especial de sellos de correo en homenaje a la Prensa.

Para proceder a esta decisión han obrado, en la consideración de dicho Ministerio, una serie de factores y elementos determinantes que le dan a la Prensa el relieve que siempre ha tenido aunque, en ocasiones, o se ha olvidado o tratado de olvidar con demasiada frecuencia.

Uno de estos elementos ha sido la larga vida de que gozan algunos periódicos, y, por consiguiente, el largo magisterio de verdad y de servicio al pueblo que han llevado. En la orden que, sobre esta emisión y puesta en circulación de la mencionada serie, se publicaba, se decía textualmente lo siguiente: "En el transcurso de estos últimos años se han venido recordando la larga vida de algunos de los diarios españoles que acreditaban cien años de actividad. Así podría recordarse el "Diario de Cádiz", "El Faro de Vigo, "El Norte de Castilla", "El Correo Gallego", "El Comercio", "Diario de Avisos", "Diario de Barcelona", "El Correo Catalán" y "La Vanguardia".

Aparte de esta recordación, tan grata para la profesión y la familia periodística, en la misma orden se mantenía un reconocimiento explícito a toda esa labor espiritual llevada a cabo cerca del pueblo al que la Prensa, sin distingos, sirve, y había también otro tipo de reconocimiento y de cierta toma de conciencia de cierta crisis que, en estos momentos se deja sentir "en este medio tan necesario en la vida de los pueblos".

Acorde con tantos excelentes propósitos, y con ánimo de materializar también el homenaje que se ha propuesto ofrecer, "el motivo ilustrativo del sello estará constituido por una composición en la que se integra un periódico y un texto manuscrito sobre cuartilla con la leyenda "Homenaje a la Prensa", una máquina fotográfica, símbolo de la información gráfica, que, unida a la literaria constituye la base de todo diario moderno, todo ello enmarcado en las necesarias leyendas".

Y para dar mayor realce aún, se ha organizado también una exposición filatélica, en [illegible] eran: Periódico [illegible] bión de la Prensa [illegible] latelia, Signos [illegible] les para la [illegible] Gráficas en la [illegible] Con ello se [illegible] nera digna [illegible] Prensa" que, [illegible] Transportes. [illegible] ciones se ha [illegible] contado con el [illegible] todos los periódicos [illegible]